

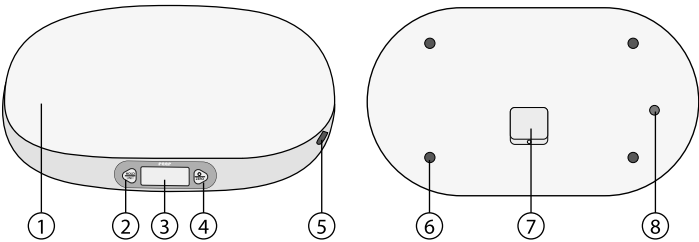
DE **BabyCare Babywaage** Gebrauchsanleitung // Art.Nr.: 64120

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Deiner neuen reer BabyCare Babywaage. Die Babywaage besteht aus einer gewölbten Wiegeschale mit LCD-Display sowie einem integrierten Maßband. Wir sind sicher, dass Du lange Zeit Freunde an der Qualität unseres Produktes haben wirst. Bitte nimm Dir ein paar Minuten Zeit, um die Sicherheitshinweise gründlich zu lesen. Nur wenn alle der hier aufgeführten Punkte gewährleistet sind, kann die reer Babywaage bedenkenlos verwendet werden. Bewahre die Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen sorgfältig auf.

Technische Daten

Artikel:	64120 BabyCare Babywaage
Abmessungen (BxTxH):	552 x 330 x 45 mm
Messbereich:	0,100 bis 25,000 kg / 0,20 bis 55,00 lb
Messgenauigkeit:	± 0,015 kg (von 0,100 kg bis 5,000 kg) / ± 0,03 lb (von 0,20 lb bis 11,00 lb) ± 0,025 kg (von 5,005 kg bis 10,000 kg) / ± 0,05 lb (von 11,10 lb bis 22,00 lb) ± 0,050 kg (von 10,005 kg bis 25,000 kg) / ± 0,10 lb (von 22,10 lb bis 55,00 lb)
Maximales Wiegegewicht:	25 kg / 55 lb
Auflösung:	5 g / 0,01 lb
Anzeige:	beleuchtetes LCD-Display
Maßeinheit:	kg / lb
Stromversorgung:	4 x 1,5V AAA-Batterien (im Lieferumfang enthalten)

Gerätebeschreibung



- | | |
|--------------------|---------------------|
| 1 Wiegeschale | 5 Maßband-Abdeckung |
| 2 HOLD/UNIT Taste | 6 Standfüße |
| 3 LCD-Display | 7 Batteriefach |
| 4 Power/ZERO Taste | 8 Maßband Knopf |

Lieferumfang

1x Babywaage, 4x 1,5V AAA-Batterien, 1x Gebrauchsanweisung

Allgemeine Sicherheitshinweise

- ! Überprüfe vor jeder Benutzung das Gerät auf offensichtliche Beschädigungen. Solltest Du Schäden feststellen, darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- ! Das Gerät darf, abgesehen vom Batteriefach zum Batteriewechsel nicht geöffnet werden, da dies zu Stromschlägen führen kann. Sollte das Gerät fehlerhaft arbeiten, versuche bitte NICHT, das Problem selbst zu beheben. In diesem Fall bitten wir Dich, Dich an Deinen Händler zu wenden.
- ! Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Lasse Deine Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- ! Die Babywaage ist ausschließlich zur Messung des Körpergewichtes von Säuglingen und Kleinkindern bis max. 25 kg / 55 lb geeignet.
- ! Überlaste das Gerät nicht. Das maximal zulässige Gewicht beträgt 25 kg / 55 lb. Bei einer höheren Belastung kann der Messensor zerstört werden.
- ! Die beiliegenden Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, nicht auseinander genommen, in Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- ! Das Produkt ist kein Medizinprodukt.

Warnung

- ! Bitte benutze den Artikel nur für den vorgesehenen Zweck.
- ! Benutze das Gerät ausschließlich für den privaten Gebrauch in Innenräumen, es ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- ! Vermeide extreme Hitze und direkte Sonneneinstrahlung.

Inbetriebnahme

Öffne das Batteriefach auf der Unterseite der Babywaage und setze die mitgelieferten AAA-Batterien ein. Achte dabei auf die richtige Polarität.

Hinweis: Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.

Gewichtsmessung

Benutze die Babywaage auf einem ebenen und festen Untergrund, um die Genauigkeit der Waage nicht zu beeinflussen. Schalte die Waage wie unten beschrieben ein. Sobald die Waage **0.000 KG** anzeigt, ist die Babywaage bereit für die Messung.

Lege nun Dein Kind vorsichtig in die gewölbte Wiegeschale und warte bis sich das finale Gewicht angezeigt wird. Sollte sich Dein Kind während des Wiegens stark bewegen, kannst Du mittels der Taste das Gewicht deines Kindes fixieren und speichern (siehe dazu HOLD). Wenn Dein Kind sich zu stark auf der Babywaage bewegt, kann kein Gewicht ermittelt werden. Versuche daher Dein Kind zu beruhigen, allerdings ohne es dabei zu berühren, da das die Gewichtsmessung beeinflussen kann.

Funktionen

An-/Ausschalten:

Durch kurzes Drücken der -Taste schaltest du die Babywaage ein. Wenn du die Taste für 3 Sekunden gedrückt hältst, schaltet sich die Babywaage wieder aus. Sollte die Waage für 2 Minuten nicht belastet werden, schaltet sich diese automatisch ab. Die Displaybeleuchtung schaltet sich nach ca. 30 Sekunden eigenständig aus. Durch das Drücken einer der Tasten oder dem Belasten der Waage schaltet sie sich wieder ein.

ZERO / Tarierfunktion:

Falls Du eine Messung mit einem zusätzlichen Gewicht (z.B. einem Handtuch oder Kissen) durchführen willst, muss dieses Gewicht erst tariert werden, um das reale Gesamtgewicht nicht zu verfälschen.

Lege das Zusatzgewicht (z.B. Handtuch, Kissen, etc.) auf die Wiegeschale, warte das Messergebnis ab und drücke die ZERO-Taste, um das Gewicht auf null zu setzen. Nimm das Gewicht von der Waage. Das Messergebnis wird auf dem Display angezeigt.

HOLD:

Drücke beim Wiegen die HOLD-Taste, um das Gewicht Deines Kindes zu speichern. Das dreimalige Blinken der Gewichtsanzeige bestätigt das erfolgreiche Speichern des Messwertes.

Ist bereits ein Messwert gespeichert, erfolgt nach dreimaligem Blinken im Wechsel die Anzeige des gemessenen Gewichts Deines Kindes sowie die Veränderung im Vergleich zur letzten gespeicherten Messung.

Die Pfeile zeigen dabei an, ob Dein Kind im Vergleich zur letzten Messung um den angezeigten Wert **↑** schwerer oder **↓** leichter geworden ist.

ACHTUNG! Beim Entfernen oder Wechseln der Batterien werden alle gespeicherten Messwerte gelöscht!

UNIT / Einheit:

Halte die UNIT-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt um zwischen Kilogramm („kg“) und Pfund („lb“) zu wechseln.

Maßband:

Um die Maße Deines Babys (bspw. den Kopfumfang) zu messen öffne die Maßband-Abdeckung auf der rechten Seite der Babywaage und ziehe das Maßband heraus. Um das Maßband wieder zu verstauen, drücke und halte den Knopf auf der Unterseite der Babywaage. Das Maßband wird dann automatisch wieder in die Babywaage gezogen.

Display-Anzeige



Das maximal zulässige Gesamtgewicht von 25 kg / 55 lb wurde überschritten. Bitte nimm Gewicht von der Waage, um Schäden zu verhindern.



Die Batterien der Babywaage sind leer. Bitte wechsle die Batterien aus, wie unter Inbetriebnahme beschrieben.

Reinigung und Wartung

- Verwende ausschließlich ein leicht feuchtes Tuch und lasse die Babywaage danach ausreichend trocknen.
- Tauche das Gerät nicht in Wasser.
- Benutze keinerlei chemische Reinigungsmittel.
- Reparaturen am Gerät dürfen nur von Fachpersonal durchgeführt werden.

Hinweis zum Umweltschutz



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, diese an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen Geräten abzugeben. Bitte frage bei Deiner Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle. Kleine Geräte mit max. Kantenlänge unter 25 cm können ggf. im Elektrohandel abgegeben werden. Batterien und Akkus müssen vor der Abgabe aus dem Gerät entnommen werden, sofern dies zerstörungsfrei möglich ist, und gesondert an einer Sammelstelle für Batterien und Akkus abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist auf diese Pflichten hin.

Garantie

Bitte Kaufbeleg, Gebrauchsanleitung und Artikelnummer aufbewahren. Gewährleistungsansprüche oder Ansprüche aus Garantieverprechen sind ausschließlich mit dem Händler abzuwickeln. Alle technischen Daten, Informationen sowie Eigenschaften des in diesem Werk beschriebenen Produktes wurden nach bestem Wissen zusammengestellt und entsprechen dem Stand bei Veröffentlichung. Die von reer bereitgestellten Informationen sollten korrekt und zuverlässig sein. Die Firma reer übernimmt dennoch keinerlei Haftung für mögliche Fehler in diesem Dokument und behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung, Änderungen am Produktdesign beziehungsweise an den Spezifikationen vorzunehmen. Vervielfältigung und Weitergabe von Informationen aus diesem urheberrechtlich geschützten Werk in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise, grafisch, elektronisch oder mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen auf Band oder Speichern in einem Datenabfragesystem, auch auszugsweise, bedürfen einer vorherigen schriftlichen Genehmigung der Firma reer.

reer GmbH
 Mühlstr. 41
 71229 Leonberg
 Germany
 www.reer.de
 info@reer.de

Rev. 011624



GB BabyCare baby scales

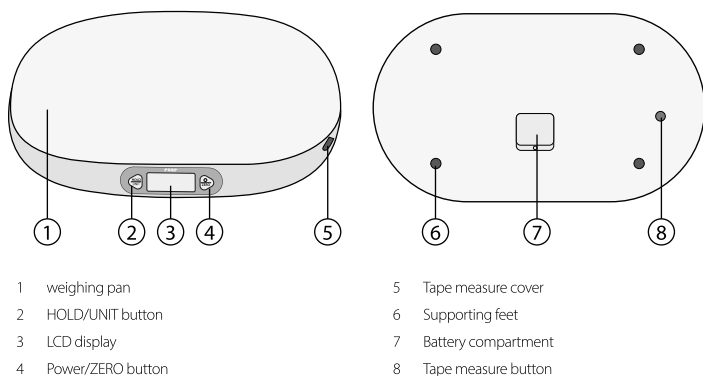
Instruction manual // item no.: 64120

Congratulations on the purchase of your new reer BabyCare baby scales. The baby scales consist of a curved weighing pan with LCD display and an integrated measuring tape. We are sure that you will be happy with the quality of our product. Please take a few minutes to read the safety instructions thoroughly. All of the points listed here must be complied with before you can use the reer baby scales confidently. Please keep the instruction manual in a safe place for future reference.

Technical data

Artikel:	64120 BabyCare baby scales
Dimensions (WxDxH):	552 x 330 x 45 mm
Measurement range:	0.100 to 25.000 kg / 0.20 to 55.00 lb
Measurement accuracy:	± 0.015 kg (from 0.100 kg to 5.000 kg) / ± 0.03 lb (from 0.20 lb to 11.00 lb) ± 0.025 kg (from 5.005 kg to 10.000 kg) / ± 0.05 lb (from 11.10 lb to 22.00 lb) ± 0.050 kg (from 10.005 kg to 25.000 kg) / ± 0.10 lb (from 22.10 lb to 55.00 lb)
Maximum weighing weight:	25 kg / 55 lb
Resolution:	5 g / 0.01 lb
Display:	Illuminated LCD display
Unit of measurement:	kg / lb
Power supply:	4 x 1.5V AAA batteries (included)

Device description



Scope of delivery:

1 x baby scales, 4 x 1.5V AAA batteries, 1 x instruction manual

General safety instructions

- ! Check the unit for visible damage before each use. If you detect any damage, do not use the unit.
- ! Other than opening the battery compartment to replace the batteries, the device must not be opened, as this can lead to electric shocks. If the device malfunctions, please do NOT try to fix the problem yourself. In this case, please contact your dealer.
- ! This product is not a toy. Do not allow children to play with the device.
- ! The baby scales are designed exclusively for measuring the body weight of infants and small children up to max. 25 kg / 55 lb.
- ! Do not overload the device. The maximum permissible weight is 25 kg / 55 lb. With higher loads, the measuring sensor may break.
- ! The enclosed batteries must not be charged or reactivated by any other means and must not be taken apart, thrown into a fire or short-circuited.
- ! The product is not a medical device.

Warning

- ! Please use the item only for its intended purpose.
- ! The product is for personal indoor use only and is not intended for commercial operation.
- ! Avoid extreme heat and direct sunlight.

Before first use

Open the battery compartment on the underside of the baby scales and insert the AAA batteries supplied. Please note the correct polarity as you do so.

Please note: Batteries of different types or new and used batteries must not be used together.

Weight measurement

Use the baby scales on a level and firm surface so as not to affect the accuracy of the scales.

Switch on the scales as described below. As soon as the baby scales display **0.000 kg**, the device is ready for weighing your child.

Now carefully place your child in the curved weighing pan and wait until the final weight is displayed. If your child moves a lot during weighing, you can use the button to lock and save your child's weight (see HOLD). If your child moves too much on the baby scales, the weight cannot be determined. Therefore, try to calm your child without touching them, as this can influence the weight measurement.

Functions

Switch on/off:

Briefly press the button to switch on the baby scales. If you press and hold the button for 3 seconds, the baby scales switch off again. If no load is placed on the scales for 2 minutes, the scales switch off automatically. The display light switches off automatically after approx. 30 seconds. By pressing one of the buttons or placing any weight in the scales, the light is turned on again.

ZERO / adjust function:

If you want to carry out a measurement with an additional weight (e.g. a towel or cushion), you must first tare (adjust for) its weight, so that the real weight of the child is not mis-represented.

To do this, place the additional weight (e.g. towel, pillow, etc.) in the weighing pan, wait for the measurement result and press the ZERO button to set the weight to zero. Take the weight off the scales. The measurement result is shown on the display.

HOLD:

Press the HOLD button when weighing to save your child's weight. The triple flashing of the displayed weight confirms the weight measurement has been saved successfully.

If a weight measurement has already been saved, the measured weight of your child and the change compared to the last saved measurement are displayed after three alternating flashes.

The arrows indicate whether your child is heavier compared to the last measurement or lighter.

NOTE! When removing or changing the batteries, all stored measured values are deleted!

UNIT:

Press and hold the UNIT button for approx. 3 seconds to switch between kilograms ("kg") and pounds ("lb").

Tape measure:

To measure your baby's size (e.g. head circumference), open the measuring tape cover on the right-hand side of the baby scales and pull out the measuring tape. To stow the tape measure away again, press and hold the button on the underside of the baby scales. The measuring tape is then automatically pulled back into the device.

Display

The maximum permissible total weight of 25 kg / 55 lb has been exceeded. Please remove weight from the scales to prevent damage.

The baby scales batteries are flat. Please replace the batteries as described under Before first use.

Cleaning and maintenance

- For cleaning use only a slightly damp cloth and allow the baby scales to dry sufficiently afterwards.
- Do not submerge the device in water.
- Do not use chemical cleaning agents.
- **Caution: Repairs to the device must be carried out by skilled personnel only.**

Environmental protection

At the end of its useful life, this product must not be disposed of with normal household waste. Owners of old devices have a duty to hand them in to a collection point for the recycling of electronic devices. Please contact your local council to find out more about an appropriate disposal centre. It may be possible to hand in small devices with a maximum edge length of less than 25 cm at an electrical retailer. The relevant symbol on the product, in the user manual or on the packaging refers to these duties.

Warranty

Please retain your receipt, the user manual and item number. Warranty claims or claims from promises of guarantee must be processed by the dealer. The technical specification, information and characteristics of the product described herein have been compiled to the best of our knowledge and belief and are correct at the time of printing. Any information provided by reer should be correct and authoritative. Nevertheless, reer does not accept liability for potential errors in this document and reserves the right to make changes to the product design and/or specifications without prior notice. Reproduction and disclosure of information contained in this copyright-protected document, in any form or by any means - graphical, electronic or mechanical by photocopying, recording on tape or storage in a data retrieval system (even in part), require prior written consent from reer.

reer GmbH
Mühlstr. 41
71229 Leonberg
Germany
www.reer.de
info@reer.de

Rev. 011624

FR

BabyCare pèse-bébé

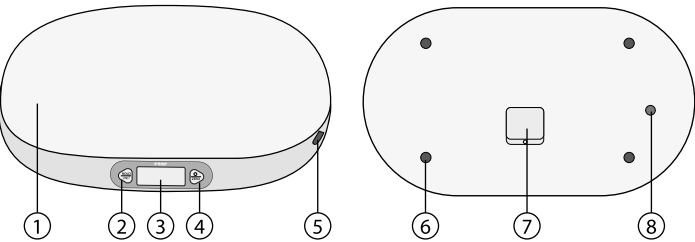
Mode d'emploi // Réf.art. : 64120

Merci d'avoir acheté ce nouveau pèse-bébé BabyCare reer. Le pèse-bébé se compose d'un plateau de pesée incurvé avec écran LCD et d'un mètre ruban intégré. Nous sommes sûrs que tu pourras profiter longtemps de la qualité de notre produit. Prends quelques minutes pour lire attentivement la notice de sécurité. Pour pouvoir utiliser le pèse-bébé reer sans danger, tu dois respecter les points suivants. Conserve bien ce mode d'emploi afin de pouvoir le relire ultérieurement.

Données techniques

Article :	64120 Pèse-bébé BabyCare
Dimensions (lxpxh) :	552 x 330 x 45 mm
Plage de mesure :	0,100 à 25,000 kg/0,20 à 55,00 lb
Précision de la mesure :	± 0,015 kg (de 0,100 kg à 5,000 kg) / ± 0,03 lb (de 0,20 lb à 11,00 lb) ± 0,025 kg (de 5,005 kg à 10,000 kg) / ± 0,05 lb (de 11,10 lb à 22,00 lb) ± 0,050 kg (de 10,005 kg à 25,000 kg) / ± 0,10 lb (de 22,10 lb à 55,00 lb)
Poids de pesée maximal :	25 kg/55 lb
Résolution :	5 g/0,01 lb
Affichage :	écran LCD éclairé
Unité de mesure :	kg / lb
Alimentation électrique :	4x piles AAA 1,5 V (fournies)

Description de l'appareil



- 1 Plateau de pesée
2 Bouton HOLD/UNIT
3 Écran LCD
4 Bouton Power/ZERO
- 5 Couverture du mètre ruban
6 Pieds
7 Compartiment à piles
8 Bouton mètre ruban

Contenu de la livraison

1x pèse-bébé, 4x piles AAA 1,5 V, 1x mode d'emploi

Consignes générales de sécurité

- ! Avant chaque utilisation, vérifie que l'appareil ne présente pas de défaut apparent. Si tu constates un défaut, n'utilise pas cet appareil.
- ! Hormis le couvercle du compartiment à piles pour le remplacement des piles, il ne faut pas ouvrir l'appareil car il y a risque de décharge électrique. Si l'appareil est défectueux, n'essaie PAS de résoudre le problème toi-même. Dans ce cas, merci de t'adresser à ton commerçant.
- ! Cet article n'est pas un jouet. Ne laisse pas les enfants jouer avec l'appareil.
- ! Ce pèse-bébé est exclusivement destiné à la mesure du poids corporel des nourrissons et des enfants en bas âge jusqu'à un poids maximal de 25 kg/55 lb.
- ! Ne surcharge pas l'appareil. Le poids maximal autorisé est de 25 kg/55 lb. Une charge supérieure pourrait détruire le capteur de mesure.
- ! Les piles fournies ne doivent pas être chargées ou réactivées par d'autres moyens, ni démontées, jetées au feu ou court-circuitées.
- ! Ce produit n'est pas un dispositif médical.

Avertissement

- ! Merci d'utiliser cet article uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu.
- ! Cet appareil est destiné uniquement à un usage privé en intérieur, et non à un usage commercial.
- ! Évite l'exposition à la chaleur extrême ou aux rayons du soleil.

Mise en service

Ouvre le compartiment à piles situé sur la partie inférieure du pèse-bébé et insère les piles AAA fournies. Veille à respecter la bonne polarité.

Remarque : n'utilise pas différents types de piles ou des piles neuves et usagées ensemble.

Mesure du poids

Utilise le pèse-bébé sur une surface plane et solide afin de ne pas impacter sa précision.
Allume la balance comme décrit ci-dessous. Dès que la balance affiche **0.000 KG**, le pèse-bébé est prêt pour la mesure.
Place ton enfant avec précaution sur le plateau de pesée incurvé et attends que le poids final s'affiche. Si ton enfant bouge pendant la pesée, tu peux utiliser le bouton pour fixer et enregistrer son poids (voir HOLD). Si ton enfant bouge beaucoup trop sur le pèse-bébé, il sera impossible de déterminer son poids. Essaie donc de calmer ton enfant mais sans le toucher car cela peut impacter la mesure de son poids.

Fonctions

Mise en marche/arrêt :

Allume le pèse-bébé en appuyant brièvement sur le bouton . Pour l'éteindre, appuie sur le bouton pendant 3 secondes. Si la balance n'est pas utilisée pendant 2 minutes, elle s'éteint automatiquement. L'éclairage de l'écran s'éteint de lui-même après environ 30 secondes. En appuyant sur l'une des touches ou en réalisant une pesée, la balance se rallumera.

ZERO/fonction de tarage :

Si tu veux effectuer une mesure avec un poids supplémentaire (par exemple une serviette ou un oreiller), ce poids doit d'abord être taré afin de ne pas fausser le poids total réel.

Pose le poids supplémentaire (par exemple serviette, coussin, etc.) sur le plateau de pesée, attends le résultat de la mesure et appuie sur le bouton ZERO pour remettre le poids à zéro. Retire le poids de la balance. Le résultat de la mesure s'affiche à l'écran.

HOLD:

Lors de la pesée, appuie sur la touche HOLD pour enregistrer le poids de ton enfant. Le poids clignotera trois fois, ce qui confirmera l'enregistrement de la mesure.

Si une valeur a déjà été enregistrée, l'affichage du poids mesuré et de la variation par rapport à la dernière mesure enregistrée s'effectuera après trois clignotements en alternance.

Les flèches indiquent si ton enfant a pris du poids par rapport à la dernière mesure ou s'il a perdu du poids .

ATTENTION ! Retirer ou changer les piles effacera toutes les valeurs de mesure enregistrées !

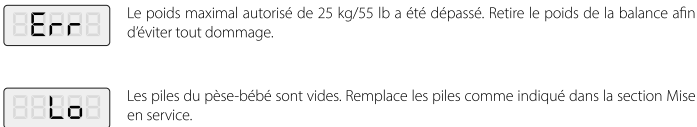
UNIT/Unité :

Maintiens le bouton UNIT enfoncé pendant environ 3 secondes pour passer des kilogrammes (kg) aux livres (lb).

Mètre ruban :

Pour mesurer les dimensions de ton bébé (par exemple son tour de tête), ouvre le couvercle du mètre ruban à droite du pèse-bébé et tire sur le mètre ruban. Pour ranger le mètre ruban, maintenez le bouton situé sur la partie inférieure du pèse-bébé enfoncé. Le mètre ruban sera automatiquement rembobiné dans le pèse-bébé.

Affichage à l'écran



Nettoyage et entretien

- Utilise uniquement un chiffon légèrement humide et laisse le pèse-bébé sécher.
- Ne plonge pas l'appareil dans l'eau.
- N'utilise pas de nettoyants chimiques.
- **Attention : les réparations de l'appareil doivent être effectuées uniquement par un personnel qualifié.**

Informations sur la protection de l'environnement



À la fin de sa vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Les anciens appareils doivent être remis à un centre de collecte pour le recyclage des appareils électriques. Veuillez vous adresser à l'administration de votre commune pour connaître les centres compétents pour le traitement des déchets. Les petits appareils ayant une longueur d'arête de max. 25 cm peuvent éventuellement être remis à un magasin d'électronique. Ces obligations sont indiquées par le symbole sur le produit, dans le mode d'emploi ou sur l'emballage.

Garantie

Veillez conserver la preuve d'achat, le mode d'emploi et le numéro d'article. Les droits à la garantie ou les réclamations en vertu de la garantie sont à définir exclusivement avec le commerçant. Les caractéristiques techniques, les informations et les spécificités du produit dans ces pages sont données de bonne foi, et répondent au stade actuel de la technique. Les informations fournies par reer devraient être correctes et fiables. La société reer ne peut cependant assumer aucune responsabilité pour les possibles erreurs dans ce document et elle se réserve le droit de procéder, sans préavis, à des modifications de design ou des caractéristiques du produit. Toute reproduction ou retransmission à tout tiers des informations de ce document, protégé aux termes de la législation sur les droits d'auteur, sous quelque forme que ce soit, graphique, électronique ou mécanique, notamment par photocopie, enregistrement sur bande ou stockage dans un système d'interrogation (même en extraits) nécessite l'autorisation préalable par écrit de la société reer.

reer GmbH
Mühlstr. 41
71229 Leonberg
Germany
www.reer.de
info@reer.de

Rev. 011624



IT BabyCare bilancia per neonati e bambini

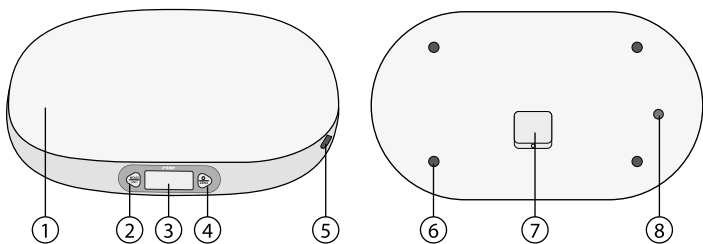
Istruzioni per l'uso // Cod. art.: 64120

Ci congratuliamo con te per l'acquisto della tua nuova bilancia per neonati e bambini reer BabyCare. La bilancia per neonati e bambini è composta da un piatto di pesata concavo con display LCD e nastro di misurazione integrato. Siamo sicuri che rimarrai soddisfatto/soddisfatta a lungo della qualità del nostro prodotto. Ti preghiamo di prenderti un paio di minuti per leggere attentamente le istruzioni di sicurezza. Solo se si rispettano tutti i punti qui indicati, la bilancia per neonati reer può essere utilizzata senza preoccupazioni. Conserva con cura le istruzioni per l'uso per una futura consultazione.

Dati tecnici

Articolo:	64120 Bilancia per neonati e bambini BabyCare
Dimensioni (LxPxA):	552 x 330 x 45 mm
Intervallo di misurazione:	da 0,100 a 25,000 kg / da 0,20 a 55,00 lb
Precisione di misurazione:	± 0,015 kg (da 0,100 kg a 5,000 kg) / ± 0,03 lb (da 0,20 lb a 11,00 lb) ± 0,025 kg (da 5,005 kg a 10,000 kg) / ± 0,05 lb (da 11,10 lb a 22,00 lb) ± 0,050 kg (da 10,005 kg a 25,000 kg) / ± 0,10 lb (da 22,10 lb a 55,00 lb)
Portata massima:	25 kg / 55 lb
Graduazione:	5 g / 0,01 lb
Visualizzazione:	Display LCD retroilluminato
Unità di misura:	kg / lb
Alimentazione:	4 batterie AAA da 1,5 V (in dotazione)

Descrizione dell'apparecchio



- | | |
|-------------------------------|---------------------------------------|
| 1 Piatto di pesatura | 5 Copertura del nastro di misurazione |
| 2 Pulsante HOLD/UNIT | 6 Piedi di appoggio |
| 3 Display LCD | 7 Scomparto batterie |
| 4 Pulsante di accensione/ZERO | 8 Pulsante del nastro di misurazione |

Dotazione

1x bilancia per neonati e bambini, 4x batterie AAA da 1,5 V, 1x istruzioni per l'uso

Avvertenze di sicurezza generali

- ! Prima di ogni utilizzo, verificare l'eventuale presenza di danni visibili all'apparecchio. Qualora vengano riscontrati danni, l'apparecchio non deve essere utilizzato.
- ! L'apparecchio, ad eccezione dello scomparto batterie per la loro sostituzione, non deve essere aperto, onde evitare il pericolo di scosse elettriche. In caso di malfunzionamento dell'apparecchio, NON tentare di risolvere il problema autonomamente. In tale evenienza, ti consigliamo di rivolgerti al tuo rivenditore.
- ! Questo prodotto non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.
- ! La bilancia per neonati e bambini è adatta a misurare il peso corporeo esclusivamente di neonati e bambini piccoli fino a un massimo di 25 kg / 55 lb.
- ! Non sovraccaricare l'apparecchio. Il peso massimo consentito è di 25 kg / 55 lb. In caso di carico superiore, il sensore di misurazione può essere distrutto.
- ! Le batterie in dotazione non devono essere caricate o riattivate con altri mezzi, non devono essere smontate, gettate nel fuoco o cortocircuitate.
- ! Il prodotto non è un dispositivo medico.

Avvertimento

- ! Utilizzare l'articolo solo per gli scopi previsti.
- ! Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per uso privato in ambienti interni, esso non è destinato all'utilizzo commerciale.
- ! Non esporre al calore estremo e ai raggi diretti del sole.

Messa in funzione

Apri lo scomparto batterie sul lato inferiore della bilancia e inserisci le batterie AAA in dotazione. Assicurati che la polarità sia corretta.

Avvertenza: non è consentito combinare batterie di tipo diverso o batterie nuove e batterie usate.

Misurazione del peso

Utilizza la bilancia per neonati e bambini su una superficie piana e solida per non comprometterne la precisione.

Accendi la bilancia come descritto di seguito. Non appena la bilancia indica **0.000 KG**, è pronta per la misurazione.

A questo punto, posiziona con cura il tuo bambino nel piatto di pesata concavo e attendi che venga visualizzato il peso finale. Se il tuo bambino si muove molto durante la pesata, è possibile utilizzare il pulsante per stabilizzare il peso del bambino e salvarlo (vedere HOLD). Se il tuo bambino si muove troppo sulla bilancia, non è possibile determinarne il peso. Pertanto, cerca di calmare il bambino, ma senza toccarlo, poiché potresti influenzare la misurazione del peso.

Funzioni

Accensione e spegnimento:

Premi brevemente il pulsante  per accendere la bilancia per neonati e bambini. Se tieni premuto il pulsante per 3 secondi, la bilancia per neonati e bambini si spegne di nuovo. Se la bilancia non viene caricata per 2 minuti, si spegne automaticamente. L'illuminazione del display si spegne automaticamente dopo circa 30 secondi. Premendo uno dei pulsanti o caricando la bilancia, questa si riaccende.

Funzione ZERO / tara:

Se desideri effettuare una misurazione con un peso aggiuntivo (ad es. un asciugamano o un cuscino), occorre tararlo prima per non falsare il peso totale reale.

Posiziona il peso aggiuntivo (ad es. asciugamano, cuscino, ecc.) sul piatto di pesata, attendi il risultato della misurazione e premi il pulsante ZERO per azzerare il peso. Togli il peso dalla bilancia. Il risultato della misurazione viene visualizzato sul display.

HOLD:

Premi il pulsante HOLD durante la pesata per salvare il peso del tuo bambino. Se la visualizzazione del peso lampeggia tre volte, l'avvenuta memorizzazione del valore misurato è confermata.

Se un valore misurato è già stato salvato, dopo tre lampeggi alternati vengono visualizzati il peso del bambino e la variazione rispetto all'ultima misurazione salvata.

Le frecce indicano se, rispetto all'ultima misurazione, il peso del bambino è aumentato ↑ o diminuito ↓.

ATTENZIONE! Quando si rimuovono o si sostituiscono le batterie, tutti i valori di misurazione memorizzati vengono cancellati!

UNIT / unità:

Tieni premuto il pulsante UNIT per circa 3 secondi per passare da chilogrammi ("kg") a libbre ("lb").

Nastro di misurazione:

Per determinare le misure del tuo bambino (ad esempio la circonferenza della testa), apri la copertura del nastro di misurazione sul lato destro della bilancia per neonati e bambini ed estrai il nastro di misurazione. Per riporre nuovamente il nastro, tieni premuto il tasto sul lato inferiore della bilancia. Il nastro di misurazione viene quindi riportato automaticamente all'interno della bilancia.

Display



Il peso totale massimo consentito di 25 kg / 55 lb è stato superato. Si prega di rimuovere il peso dalla bilancia per evitare danni.



Le batterie della bilancia sono scariche. Sostituisci le batterie come descritto nella sezione Messa in funzione.

Pulizia e manutenzione

- Utilizza solo un panno leggermente umido e lascia che la bilancia per neonati e bambini si asciughi a sufficienza.
- Non immergere l'apparecchio in acqua.
- Non utilizzare alcun tipo di detergente chimico.
- **Attenzione: le riparazioni all'apparecchio devono essere eseguite esclusivamente da un tecnico specializzato.**

Prescrizioni in materia di tutela ambientale



Al termine del proprio ciclo di vita questo prodotto non può essere smaltito tra i normali rifiuti domestici. I possessori di apparecchi usati sono tenuti a consegnarli a un centro di raccolta per il riciclo di apparecchi elettrici. Si raccomanda di informarsi presso il proprio comune per conoscere l'area di smaltimento più vicina. Gli apparecchi di piccole dimensioni, la cui lunghezza dei bordi non superi 25 cm, si possono eventualmente consegnare al negozio di elettronica. Tali obblighi sono indicati attraverso il simbolo sul prodotto, nelle istruzioni per l'uso o sulla confezione.

Garanzia

Conservare lo scontrino di cassa, le istruzioni per l'uso e il numero dell'articolo. Eventuali richieste di garanzia o diritti di garanzia devono essere gestiti esclusivamente con il rivenditore. Tutti i dati tecnici, le informazioni e le caratteristiche del prodotto descritto in questa opera sono stati elaborati in buona coscienza e corrispondono allo stato attuale al momento della pubblicazione. Le informazioni messe a disposizione da reer dovrebbero essere corrette ed affidabili. reer non si assume comunque alcuna responsabilità per eventuali errori contenuti in questo documento e si riserva il diritto di modificare senza preavviso il design del prodotto e le sue specifiche. L'eventuale copia e trasmissione (anche parziale) di informazioni delle presenti istruzioni per l'uso, sottoposte al diritto d'autore, in qualsiasi forma o in qualsiasi modalità, grafica, elettronica o meccanica, mediante fotocopie, riproduzioni audio o registrazione su un sistema di recupero dati, necessita previa autorizzazione scritta da parte di reer.

reer GmbH
Mühlstr. 41
71229 Leonberg
Germany
www.reer.de
info@reer.de

Rev. 011624



ES

BabyCare báscula para bebés

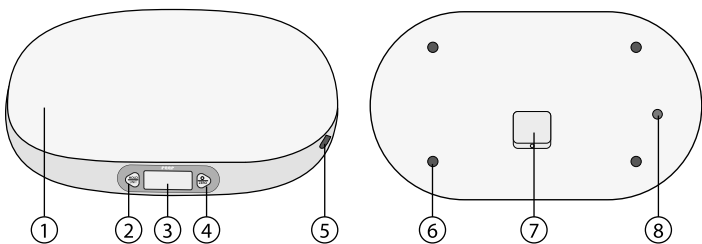
Instrucciones de uso // N.º de art. 64120

Te felicitamos por la compra de tu nueva báscula para bebés reer BabyCare. La báscula para bebés consta de una bandeja de pesaje curva con pantalla LCD y cinta métrica integrada. Estamos seguros de que disfrutarás de la calidad de nuestro producto durante mucho tiempo. Tómate un par de minutos para leer atentamente las instrucciones de seguridad. La báscula para bebés reer solo puede utilizarse con toda seguridad si se tienen en cuenta todos los puntos aquí indicados. Guarda el manual de instrucciones con cuidado para consultas futuras.

Datos técnicos

Artículo:	64120 Báscula para bebés BabyCare
Dimensiones (An x Pr x Al):	552 x 330 x 45 mm
Rango de medición:	de 0,100 hasta 25,000 kg/0,20 hasta 55,00 lb
Precisión de medición:	± 0,015 kg (desde 0,100 kg hasta 5,000 kg)/± 0,03 lb (desde 0,20 lb hasta 11,00 lb) ± 0,025 kg (desde 5,005 kg hasta 10,000 kg)/± 0,05 lb (desde 11,10 lb hasta 22,00 lb) ± 0,050 kg (desde 10,005 kg hasta 25,000 kg)/± 0,10 lb (desde 22,10 lb hasta 55,00 lb)
Peso máximo:	25 kg/55 lb
Precisión:	5 g/0,01 lb
Visualización:	pantalla LCD iluminada
Unidad de medida:	kg / lb
Alimentación:	4 pilas AAA de 1,5 V (incluidas)

Descripción del dispositivo



- | | |
|---------------------------|-------------------------------------|
| 1 Bandeja de pesaje | 5 Compartimento de la cinta métrica |
| 2 Botón HOLD/UNIT | 6 Patas de apoyo |
| 3 Pantalla LCD | 7 Compartimento de las pilas |
| 4 Botón de encendido/ZERO | 8 Botón de cinta métrica |

Volumen de suministro:

1 báscula para bebés, 4 pilas AAA de 1,5 V, 1 manual de instrucciones

Indicaciones generales de seguridad

- ! Antes de utilizar el equipo, comprueba que no presenta daños visibles. Si descubrieses algún daño, no utilices el equipo.
- ! A excepción del compartimento para cambiar las pilas, el resto del aparato no debe abrirse porque de hacerlo, podrías sufrir una descarga eléctrica. Si el equipo no funcionase correctamente, NO intentes solucionar el problema tú misma/o. Si se da el caso, ponte en contacto con tu distribuidor.
- ! ¡Este producto no es un juguete! No dejes que los niños jueguen con el aparato.
- ! La báscula para bebés sirve exclusivamente medir el peso corporal de bebés y niños pequeños hasta un máximo de 25 kg/55 lb.
- ! No sobrecargues el aparato. El peso máximo permitido es de 25 kg/55 lb. El sensor de medición puede dañarse si colocas una carga superior.
- ! Las baterías incluidas no deben cargarse ni reactivarse por otros medios, desmontarse, arrojarse al fuego ni cortocircuitarse.
- ! El producto no es un dispositivo médico.

Advertencia

- ! Utiliza el artículo únicamente para el fin previsto.
- ! Utiliza el aparato exclusivamente para uso privado y en espacios cerrados; no está previsto para uso comercial.
- ! Evita el calor extremo y la radiación solar directa.

Puesta en funcionamiento

Abre el compartimento de las pilas situado en la parte inferior de la báscula para bebés e introduce las pilas AAA suministradas. Asegúrate de que la polaridad es correcta.

Nota: no utilices a la vez distintos tipos de pilas o pilas nuevas y usadas.

Pesaje

Utiliza la báscula para bebés sobre una superficie nivelada y firme para no afectar a la precisión de la báscula. Enciende la báscula como se describe a continuación. En cuanto aparece la indicación **0.000 kg**, la báscula para bebés estará lista para su función.

Ahora coloca con cuidado al niño en la bandeja curva de pesaje y espera hasta que aparezca el peso final. Si el niño se mueve mucho durante el pesaje, puedes utilizar el botón para fijar y guardar el peso (ver HOLD). Si tu hijo se mueve demasiado sobre la báscula, esta no podrá pesarlo. Intenta calmarlo, pero sin tocarlo, ya que esto puede afectar a la medición.

Funciones

Encendido/apagado:

Pulsa brevemente el botón  para encender la báscula para bebés. Si pulsas el botón durante 3 segundos, la báscula para bebés se apaga de nuevo. Si no colocas ninguna carga sobre la báscula durante 2 minutos, esta se apaga automáticamente. La luz de la pantalla se apaga automáticamente transcurridos unos 30 segundos. Si pulsas uno de los botones o pones peso en la báscula, la luz de la pantalla se vuelve a encender.

Función ZERO/tara:

Si quieres pesar al bebé con un peso adicional (por ejemplo, una toalla o una almohada), antes hay que tarar este peso para no falsear el peso total real.

Coloca el peso adicional (por ejemplo, una toalla, una almohada, etc.) en el plato de pesaje, espera el resultado del pesaje y pulsa el botón ZERO para poner el peso a cero. Retira el peso de la báscula. El resultado del pesaje aparece en la pantalla.

HOLD:

Pulsa el botón HOLD durante el pesaje para guardar el peso de tu hijo. La pantalla parpadeará tres veces para confirmar que el valor pesado se ha guardado correctamente.

Si ya se ha guardado un valor antes, el peso actual de tu hijo y el cambio en comparación con el último pesaje guardado se mostrarán alternativamente después de parpadear tres veces.

Las flechas indican si tu hijo ha aumentado de peso  o lo ha perdido  con relación al último pesaje efectuado.

¡ATENCIÓN! ¡Si quitas o cambias las pilas, se borrarán todos los pesos almacenados!

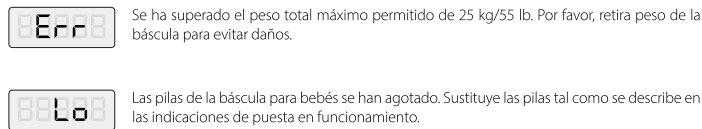
UNIT/unidad:

Mantén pulsado el botón UNIT durante unos 3 segundos para cambiar entre kilogramos ("kg") y libras ("lb").

Cinta métrica:

Para tomar las medidas de tu bebé (por ejemplo, el perímetro cefálico), abre la tapa situada a la derecha de la báscula y saca la cinta métrica. Para volver a guardar la cinta métrica, mantén pulsado el botón de la parte inferior de la báscula para bebés. La cinta métrica vuelve a introducirse sola en la báscula.

Indicación en pantalla



Limpieza y mantenimiento

- Utiliza solo un paño ligeramente humedecido y deja que la báscula para bebés se seque bien después.
- No sumerjas el aparato en agua.
- No utilices ningún detergente químico.
- **Atención: Solo el personal técnico especializado puede reparar el aparato.**

Indicaciones sobre la protección medioambiental

 Al final de su vida útil, este producto no deberá eliminarse con la basura doméstica. Los propietarios de dispositivos antiguos deberán depositarlos en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos. Consulte en su ayuntamiento el punto de eliminación correspondiente. Los aparatos pequeños con una longitud máxima de canto inferior a 25 cm pueden entregarse en comercios de aparatos electrónicos. El símbolo incluido en el producto, en las instrucciones de uso o en el envase hace referencia a estas obligaciones.

Garantía

Conserva el justificante de compra, el manual de instrucciones y el número de artículo. Las reclamaciones de garantía o por compromisos de garantía deben tramitarse exclusivamente a través del distribuidor. Todos los datos técnicos, la información y las propiedades del producto descritos en este manual han sido editados al mejor saber y entender, y corresponden al estado del mismo en el momento de la publicación. La información puesta a disposición por reer es correcta y fiable. Sin embargo, la empresa reer no asume, ninguna responsabilidad de posibles errores de este documento y se reserva el derecho a realizar modificaciones sin previo aviso del diseño del producto o de las especificaciones. Cualquier reproducción y transmisión de la información de esta obra, protegida por la Ley de propiedad intelectual, en cualquier método o modo, gráfica, electrónica o mecánica, por fotocopias, grabación en cinta o grabación en un sistema de consulta de datos (también la parcial) precisa la autorización por escrito de la empresa reer.

reer GmbH
Mühlstr. 41
71229 Leonberg
Germany
www.reer.de
info@reer.de

Rev. 011624

NL BabyCare babyweegschaal

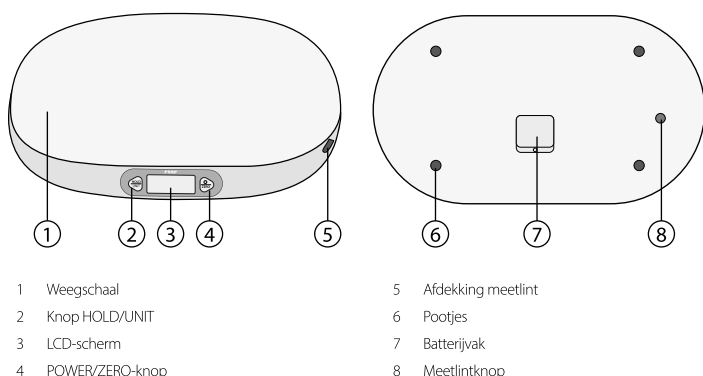
Gebruiksaanwijzing // Art.nr.: 64120

Gefeliciteerd met de aanschaf van je nieuwe BabyCare babyweegschaal van reer. De babyweegschaal bestaat uit een gebogen weegschaal met LCD-scherm en geïntegreerd meetlint. We weten zeker dat je plezier zult beleven aan de kwaliteit van ons product. Neem even de tijd om de veiligheidsinstructies grondig door te lezen. Alleen als alle hier genoemde punten gewaarborgd zijn, kan de babyweegschaal van reer probleemloos worden gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing goed op voor toekomstig gebruik.

Technische gegevens

Artikel:	64120 BabyCare babyweegschaal
Afmetingen (bxdxh):	552 x 330 x 45 mm
Meetbereik:	0,100 tot 25,000 kg / 0,20 tot 55,00 lb
Meetnauwkeurigheid:	± 0,015 kg (van 0,100 kg tot 5,000 kg) / ± 0,03 lb (van 0,20 lb tot 11,00 lb) ± 0,025 kg (van 5,005 kg tot 10,000 kg) / ± 0,05 lb (van 11,10 lb tot 22,00 lb) ± 0,050 kg (van 10,005 kg tot 25,000 kg) / ± 0,10 lb (van 22,10 lb tot 55,00 lb)
Maximaal weeggewicht:	25 kg / 55 lb
Resolutie:	5 g / 0,01 lb
Weergave:	Verlicht LCD-scherm
Meeteenheid:	kg / lb
Stroomvoorziening:	4 x 1,5V AAA-batterijen (meegeleverd)

Beschrijving van het apparaat



Leveringsomvang

1x babyweegschaal, 4x 1,5V AAA batterijen, 1x gebruiksaanwijzing

Algemene veiligheidsaanwijzingen

- ! Controleer het apparaat voor ieder gebruik op zichtbare schade. Wanneer het apparaat beschadigd is, mag het niet meer worden gebruikt.
- ! Alleen het batterijvak mag worden geopend om de batterijen te vervangen. De rest van het apparaat mag niet worden geopend, omdat dit een elektrische schok kan veroorzaken. Als het apparaat niet goed werkt, probeer het probleem dan NIET zelf op te lossen. Neem in dit geval contact op met de dealer.
- ! Dit product is geen speelgoed. Laat kinderen niet met het apparaat spelen.
- ! De babyweegschaal is uitsluitend bestemd voor het meten van het lichaamsgewicht van baby's en kleine kinderen van maximaal 25 kg/55 lb.
- ! Overbelast het apparaat niet. Het maximaal toegestane gewicht is 25 kg/55 lb. Bij een hogere belasting kan de meetsensor kapot gaan.
- ! De bijgeleverde batterijen mogen niet worden opgeladen of op een andere manier worden gereactiveerd en mogen niet uit elkaar worden gehaald, in het vuur gegooid of worden kortgesloten.
- ! Het product is geen medisch hulpmiddel.

Waarschuwing

- ! Gebruik het artikel alleen waarvoor het bedoeld is.
- ! Het apparaat is uitsluitend bestemd voor privégebruik binnenshuis. Het is niet bedoeld voor commercieel gebruik.
- ! Vermijd extreme hitte en direct zonlicht.

Ingebruikname

Open het batterijvak aan de onderkant van de babyweegschaal en plaats de meegeleverde AAA-batterijen. Let daarbij op de juiste polariteit.

Opmerking: Batterijen van verschillende types of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen worden gebruikt.

Gewichtsmeting

Gebruik de babyweegschaal op een vlakke en stevige ondergrond om de nauwkeurigheid van de weegschaal niet te beïnvloeden.

Schakel de weegschaal in zoals hieronder beschreven. Zodra de weegschaal 0,000 kg aangeeft, is de babyweegschaal klaar voor het meten.

Leg je kind voorzichtig in de gebogen weegschaal en wacht tot het uiteindelijke gewicht wordt aangegeven. Als je kind veel beweegt tijdens het wegen, kun je de knop gebruiken om het gewicht van je kind te fixeren en op te slaan (zie HOLD). Als je kind te veel beweegt op de babyweegschaal, kan het gewicht niet worden bepaald. Probeer je kind daarom tot rust te brengen, maar raak je kind niet aan, want dit kan de gewichtsmeting beïnvloeden.

Funcities

In-/uitschakelen:

Druk kort op de -toets om de babyweegschaal in te schakelen. Als je de knop 3 seconden lang ingedrukt houdt, schakelt de babyweegschaal weer uit. Als de weegschaal 2 minuten lang niet wordt belast, schakelt deze automatisch uit. De displayverlichting gaat na ongeveer 30 seconden automatisch uit. Als je op een van de knoppen drukt of de weegschaal weer belast, gaat deze weer aan.

ZERO / tarrafunctie:

Als je het gewicht wilt bepalen met een extra gewicht (bijvoorbeeld een handdoek of kussen), moet je dit gewicht eerst tarreren om tot het juiste gewicht van je baby te komen.

Leg het extra gewicht (bijv. handdoek, kussen, enz.) op de weegschaal, wacht op het meetresultaat en druk op de ZERO-knop om het gewicht op nul te zetten. Haal het gewicht van de weegschaal. Het meetresultaat wordt weergegeven op het display.

HOLD:

Druk tijdens het wegen op de HOLD-toets om het gewicht van je kind op te slaan. Als het gewichtsdisplay drie knippert, is de gemeten waarde succesvol opgeslagen.

Als er al een meetwaarde is opgeslagen, wordt na drie keer knippen het gemeten gewicht van je kind weer gegeven afgewisseld met de verandering ten opzichte van de laatst opgeslagen meting.

De pijltjes geven aan of je kind, vergeleken met de laatste meting, ↑ zwaarder of ↓ lichter is geworden.

LET OP! Bij het verwijderen of vervangen van de batterijen worden alle opgeslagen meetwaarden gewist!

UNIT/Eenheid:

Houd de UNIT knop ongeveer 3 seconden ingedrukt om te wisselen tussen kilogram (kg) en pond (lb).

Meetlint:

Om de maten van je baby te meten (bijv. hoofdomtrek), open je het klepje van het meetlint aan de rechterkant van de babyweegschaal en trek je het meetlint eruit. Om het meetlint weer op te bergen, houd je de knop aan de onderkant van de babyweegschaal ingedrukt. Het meetlint wordt dan automatisch in de babyweegschaal opgerold.

Displayweergave

Het maximaal toegestane totaalgewicht van 25 kg/ 55 lb is overschreden. Haal het gewicht van de weegschaal om schade te voorkomen.

De batterijen van de babyweegschaal zijn leeg. Vervang de batterijen zoals onder ingebruikname beschreven.

Reiniging en onderhoud

- Gebruik alleen een licht vochtige doek en laat de babyweegschaal daarna voldoende drogen.
- Dompel het apparaat niet onder in water.
- Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen.
- **Let op: reparaties aan het apparaat mogen uitsluitend door een vakman worden uitgevoerd.**

Aanwijzingen betreffende milieubescherming

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet met het normale huishoudelijke afval worden weggegooid. Eigenaren van afgedankte apparatuur zijn verplicht deze in te leveren bij een inzamelpunt voor het recyclen van elektrische apparatuur. Vraag bij uw gemeente naar de bevoegde afvalverwerkingsdienst. Kleine apparaten met een max. randlengte van minder dan 25 cm kunnen eventueel worden ingeleverd bij elektronicawinkels. Het symbool op het product, in de gebruikershandleiding of op de verpakking wijst op deze verplichtingen.

Waarborg

Gelieve het aankoopbewijs, de gebruikersaanwijzing en het artikelnummer te bewaren. Garantieclaims of aanspraken voortvloeiende uit garantie moeten uitsluitend met de handelaar geregeld worden. Alle technische gegevens, informatie en eigenschappen van het in dit document beschreven product zijn naar best weten samengesteld en stemmen overeen met de stand bij de publicatie. De door reer verstrekte informatie moet nauwkeurig en betrouwbaar zijn. De firma reer aanvaardt echter geen enkele aansprakelijkheid voor eventuele fouten in dit document en behoudt zich het recht voor, om zonder voorafgaande kennisgeving, de veranderingen aan het productdesign, resp. aan de specificaties uit te voeren. Vermenigvuldiging en verspreiding van de informatie uit dit auteursrechtelijk beschermd werk in enige vorm of op enige wijze, hetzij grafisch, elektronisch of mechanisch, door fotokopieën, opname op band of opslag in een datasysteem (ook een deel ervan) vereisen de schriftelijke toestemming van de firma reer.

reer GmbH
Mühlstr. 41
71229 Leonberg
Germany
www.reer.de
info@reer.de

Rev. 011624



PL BabyCare waga dla niemowląt

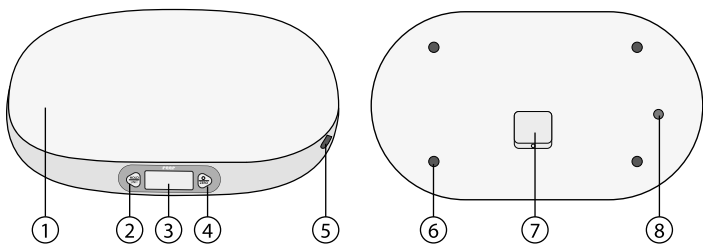
Instrukcja obsługi // Nr art.: 64120

Gratulujemy zakupu nowej wagi dla niemowląt reer BabyCare. Waga dla niemowląt składa się z zagłębionej szali z wyświetlaczem LCD i zintegrowanej taśmy pomiarowej. Jesteśmy przekonani, że długo będziesz cieszyć się jakością naszego produktu. Prosimy o poświęcenie kilku minut na dokładne przeczytanie instrukcji bezpieczeństwa. Tylko pod warunkiem spełnienia wszystkich wymienionych tutaj warunków można bez wahanía używać wagi dla niemowląt reer. Przechowuj starannie instrukcję obsługi w celu późniejszego jej wykorzystania.

Dane techniczne

Artykuł:	Waga dla niemowląt 64120 BabyCare
Wymiary (szer. x głęb. x wys.):	552 x 330 x 45 mm
Zakres pomiarowy:	0,100 do 25,000 kg / 0,20 do 55,00 lb
Dokładność pomiaru:	± 0,015 kg (od 0,100 kg do 5,000 kg) / ± 0,03 lb (od 0,20 lb do 11,00 lb) ± 0,025 kg (od 5,005 kg do 10,000 kg) / ± 0,05 lb (od 11,10 lb do 22,00 lb) ± 0,050 kg (od 10,005 kg do 25,000 kg) / ± 0,10 lb (od 22,10 lb do 55,00 lb)
Maksymalne obciążenie:	25 kg / 55 lb
Rozdzielczość:	5 g / 0,01 lb
Wyświetlanie:	podświetlany wyświetlacz LCD
Jednostka miary:	kg / lb
Zasilanie:	4 baterie AAA 1,5 V (w zestawie)

Opis urządzenia



- | | |
|-----------------------|-----------------------------|
| 1 Szala wagi | 5 Osłona taśmy pomiarowej |
| 2 Przycisk HOLD/UNIT | 6 Stopki |
| 3 Wyświetlacz LCD | 7 Komora baterii |
| 4 Przycisk Power/ZERO | 8 Przycisk taśmy pomiarowej |

Zakres dostawy

1x waga dla niemowląt, 4x bateria AAA 1,5 V, 1x instrukcja obsługi

Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

- ! Przed każdym użyciem należy sprawdzić urządzenie pod względem widocznych uszkodzeń. W przypadku stwierdzenia wad urządzenie nie może być użytkowane.
- ! Z wyjątkiem komory baterii nie wolno otwierać urządzenia w celu wymiany baterii, ponieważ może to doprowadzić do porażenia prądem. W razie wadliwego działania urządzenia NIE próbuj samodzielnie usuwać usterki. W takim przypadku należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- ! Ten produkt nie jest zabawką. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem.
- ! Waga dla niemowląt jest przeznaczona wyłącznie do pomiaru masy ciała niemowląt i małych dzieci do maks. 25 kg / 55 lb.
- ! Nie należy przeciążać urządzenia. Maksymalna dopuszczalna waga wynosi 25 kg / 55 lb. W przypadku większego obciążenia czujnik pomiarowy może ulec uszkodzeniu.
- ! Dołączonych baterii nie wolno ładować ani ponownie aktywować w żaden inny sposób, rozkładać na części, wrzucać do ognia ani powodować ich zwarcia.
- ! Produkt nie jest urządzeniem medycznym.

Ostrzeżenie

- ! Proszę korzystać z tego artykułu tylko w celu, do którego jest przeznaczony.
- ! Urządzenie może być stosowane wyłącznie do użytku prywatnego, nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
- ! Należy unikać ekstremalnych temperatur i bezpośredniego działania promieni słonecznych.

Uruchomienie

Otwórz komorę baterii na spodzie wagi dla niemowląt i włóż dostarczone baterie AAA. Uważaj przy tym na prawidłową polaryzację.

Wskazówka: Baterie różnych typów lub nowe i używane baterie nie mogą być używane razem.

Pomiar masy

Wagi dla niemowląt używaj na równej i twardej powierzchni. W przeciwnym wypadku dokładność pomiaru może być zaburzona.

Włącz wagę w sposób opisany poniżej. Gdy tylko waga dla niemowląt wyświetli 0.000 KG, jest gotowa do dokonywania pomiarów.

Teraz ostrożnie umieść dziecko w zagłębionej szali i poczekaj, aż wyświetli się masa końcowa. Jeśli dziecko mocno rusza się podczas ważenia, możesz użyć przycisku w celu utrwalenia i zapisania wagi dziecka (patrz HOLD). Jeśli dziecko porusza się zbyt mocno na wadze dla niemowląt, masa nie może zostać określona. Dlatego staraj się uspokoić dziecko, ale bez dotykania go, ponieważ może to mieć wpływ na pomiar masy.

Funkcje

Włączanie/ wyłączenie:

Naciśnij krótko przycisk aby włączyć wagę dla niemowląt. Jeśli przycisk będzie naciśnięty przez 3 sekundy, waga dla niemowląt wyłączy się ponownie. Jeśli przez 2 minuty na wadze nie zostanie umieszczone obciążenie, waga wyłączy się automatycznie. Podświetlenie wyświetlacza wyłącza się samoczynnie po około 30 sekundach. Poprzez naciśnięcie jednego z przycisków lub obciążenie wagi następuje jej ponowne włączenie.

ZERO / funkcja tarowania:

Jeśli chcesz dokonać pomiaru z dodatkowym obciążeniem (np. z ręcznikiem lub poduszką), musisz najpierw wytarować wagę, aby nie zniekształcić rzeczywistej masy całkowitej.

Umieść dodatkowe obciążenie (ręcznik, poduszkę itp.) na szali, poczekaj na wynik pomiaru i naciśnij przycisk ZERO, aby wyzerować wagę. Zdejmij ciężar z wagi. Wynik pomiaru zostanie wyświetlony na wyświetlaczu.

HOLD:

Naciśnij przycisk HOLD podczas ważenia, aby zapisać masę dziecka. Potrójne błysnięcie wyświetlacza wagi potwierdza pomyślne zapisanie zmierzonej wartości.

Jeśli zmierzona wartość została już zapisana, po trzech mignięciach zostaną wyświetlone naprzemiennie masa dziecka i zmiana w porównaniu z ostatnio zapisanym pomiarem.

Strzałki wskazują, czy dziecko jest cięższe o wskazaną wartość w porównaniu z ostatnim pomiarem czy lżejsze.

UWAGA! Podczas wyjmowania lub wymiany baterii wszystkie zapisane wartości pomiarowe są usuwane.

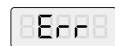
UNIT/ jednostka:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk UNIT przez około 3 sekundy, aby przełączyć między kilogramami („kg”) i funtami („lb”).

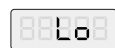
Taśma pomiarowa:

Aby zmierzyć wymiary dziecka (np. obwód głowy), otwórz osłonę taśmy pomiarowej po prawej stronie wagi dla niemowląt i wyciągnij taśmę pomiarową. Aby ponownie schować taśmę pomiarową, naciśnij i przytrzymaj przycisk na spodzie wagi dla niemowląt. Taśma pomiarowa jest następnie automatycznie wciągana z powrotem do wagi dla niemowląt.

Wskazanie wyświetlacza



Przekroczono maksymalną dopuszczalną masę całkowitą wynoszącą 25 kg / 55 lb. Zdejmij obciążenie z wagi, aby zapobiec jej uszkodzeniu.



Baterie wagi dla niemowląt są rozładowane. Wymień baterie zgodnie z opisem w sekcji Uruchomienie.

Czyszczenie i konserwacja

- Używaj wyłącznie lekko wilgotnej ściereczki i pozwól, aby następnie waga dla niemowląt wystarczająco wyschła.
- Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.
- Nie używaj żadnych chemicznych środków czyszczących.
- **Uwaga:** Naprawy urządzenia mogą być przeprowadzane wyłącznie przez specjalistyczny personel.

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska



Po zakończeniu okresu użytkowania produktu nie wolno usuwać wraz ze zwykłymi odpadami domowymi. Właściciele wysłużonego sprzętu mają obowiązek oddać go do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych przeznaczonych do recyklingu. Władze lokalne powinny udzielić informacji, gdzie znajduje się właściwy punkt zbiórki odpadów. Niewielkie urządzenia o maks. długości krawędzi poniżej 25 cm można ewentualnie oddać u sprzedawcy urządzeń elektrycznych. Baterie i akumulatory należy wyjąć z urządzenia przed oddaniem go, jeżeli jest to możliwe bez spowodowania jego uszkodzenia, i oddać je oddzielnie do punktu zbiórki baterii/akumulatorów. Odpowiedni symbol na produkcie, w instrukcji użytkowania lub na opakowaniu wskazuje na te obowiązki.

Gwarancja

Proszę zachować dowód zakupu, instrukcję obsługi i numer artykułu. Roszczenia gwarancyjne lub roszczenia z tytułu przyrzeczenia gwarancyjnego mogą być dochodzone wyłącznie od sprzedawcy. Wszystkie dane techniczne, informacje a także cechy produktu opisanego w tym dokumencie zostały opracowane według naszej najlepszej wiedzy i zgodnie ze stanem obowiązującym w trakcie publikacji. Informacje przygotowane przez firmę reer są poprawne i wiarygodne. Firma nie ponosi jednak żadnej odpowiedzialności za ewentualne błędy znajdujące się w tym dokumencie i zastrzega sobie prawo do wprowadzania niezapowiedzianych zmian do konstrukcji produktu w odniesieniu do specyfikacji. Powielanie i rozpowszechnianie informacji zawartych w tym chronionym prawem autorskim dokumencie w jakiegokolwiek formie lub na jakikolwiek sposób graficzny, elektroniczny lub mechaniczny, kserując, nagrywając na taśmę lub zapisując w systemie przeglądania danych (także w sposób fragmentaryczny) wymagają wcześniejszej pisemnej zgody firmy reer.

reer GmbH
Mühlstr. 41
71229 Leonberg
Germany
www.reer.de
info@reer.de

Rev. 011624



CZ BabyCare dětská váha

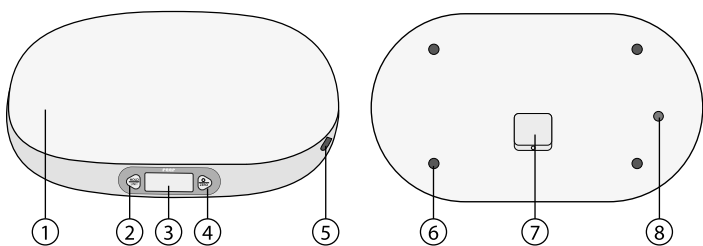
Návod k použití // Výr. č.: 64120

Gratulujeme k nákupu nové dětské váhy reer BabyCare. Dětská váha se skládá ze zakřivené misky váhy s LCD displejem a integrovaným měřicím pásem. Jsme si jisti, že budete mít po dlouhou dobu radost z našeho kvalitního produktu. Věnujte prosím několik minut důkladnému přečtení bezpečnostních upozornění. Dětskou váhu lze bez obav používat pouze tehdy, pokud jsou dodrženy všechny uvedené body. Návod k obsluze uschovejte na bezpečném místě pro budoucí použití.

Technická data

Produkt:	64120 dětská váha BabyCare
Rozměry (Š×H×V):	552 x 330 x 45 mm
Rozsah měření:	0,100 až 25,000 kg / 0,20 až 55,00 lb
Přesnost měření:	±0,015 kg (od 0,100 kg do 5,000 kg) / ±0,03 lb (od 0,20 lb do 11,00 lb) ±0,025 kg (od 5,005 kg do 10,000 kg) / ±0,05 lb (od 11,10 lb do 22,00 lb) ±0,050 kg (od 10,005 kg do 25,000 kg) / ±0,10 lb (od 22,10 lb do 55,00 lb)
Maximální vážená hmotnost:	25 kg / 55 lb
Rozlišení:	5 g / 0,01 lb
Zobrazení:	podsvícený LCD displej
Měrná jednotka:	kg / lb
Napájení:	4x 1,5V baterie AAA (součástí balení)

Popis přístroje



- | | |
|-----------------------|--------------------------|
| 1 Miska váhy | 5 Kryt měřicího pásu |
| 2 Tlačítko HOLD/UNIT | 6 Nožičky |
| 3 LCD displej | 7 Přihrádka na baterie |
| 4 Tlačítko Power/ZERO | 8 Tlačítko měřicího pásu |

Rozsah dodávky

1x dětská váha, 4x 1,5V baterie AAA, 1x návod k obsluze

Bezpečnostní pokyny

- ! Před každým použitím přístroje zkontroluj, zda není viditelně poškozen. Je-li přístroj poškozen, nesmí se používat.
- ! Kromě přihrádky na baterie se přístroj nesmí otevírat, protože to může vést k úrazu elektrickým proudem. Pokud přístroj nefunguje správně, NEPOKOUŠEJTE SE problém vyřešit svépomocí. V takovém případě se obraťte na svého prodejce.
- ! Tento výrobek není hračka. Nedovolte dětem, aby si s přístrojem hrály.
- ! Dětská váha je určena výhradně k měření tělesné hmotnosti kojenců a malých dětí do max. hmotnosti 25 kg / 55 lb.
- ! Přístroj nepřetěžujte. Maximální přípustná hmotnost je 25 kg / 55 lb. Při vyšším zatížení může dojít ke zničení měřicího senzoru.
- ! Příložené baterie se nesmí nabíjet ani jinak reaktivovat a nesmí se rozebírat, vzhazovat do ohně nebo zkratovat.
- ! Výrobek není zdravotnickým prostředkem.

Varování

- ! Proszę korzystać z tego artykułu tylko w celu, do którego jest przeznaczony.
- ! Používejte přístroj pouze pro soukromé účely ve vnitřních prostorách – přístroj není určen pro komerční využití.
- ! Zamezte vlivu extrémního horka a přímého slunečního záření.

Uruchomienie

Otevřete přihrádku na baterie na spodní straně dětské váhy a vložte dodané baterie AAA. Dbejte přitom na správnou polaritu.

Upozornění: Baterie různých typů nebo nové a použité baterie se nesmí používat společně.

Měření hmotnosti

Dětskou váhu používejte na rovném a pevném povrchu, aby nedošlo k ovlivnění přesnosti váhy.

Zapněte váhu, jak je popsáno níže. Jakmile se zobrazí hodnota hmotnosti **0.000 kg**, je dětská váha připravena k vážení.

Nyní opatrně položte dítě do zakřivené misky váhy a počkejte, až se zobrazí konečná hmotnost. Pokud se dítě během vážení hodně pohybuje, můžete pomocí tlačítka jeho hmotnost zafixovat a uložit (viz HOLD). Pokud se dítě na dětské váze příliš pohybuje, nelze hmotnost určit. Proto se snažte dítě uklidnit, ale nedotýkejte se ho, protože by to mohlo měření hmotnosti ovlivnit.

Funkce

Zapnutí/vypnutí:

Dětskou váhu zapněte krátkým stisknutím tlačítka . Pokud tlačítko podržíte po dobu 3 sekund, dětská váha se opět vypne. Není-li váha po dobu 2 minut zatížena, automaticky se vypne. Osvětlení displeje se automaticky vypne přibližně po 30 sekundách. Stisknutím jednoho z tlačítek nebo zatížením váhy se váha opět zapne.

Funkce ZERO/Tára:

Pokud chcete provést měření s dodatečnou zátěží (např. ručnícem nebo polštářem), musí se tato hmotnost nejprve vytárovat, aby nedošlo ke zkrácení skutečné celkové hmotnosti.

Na misku váhy položte dodatečný předmět (např. ručníc, polštář apod.), počkejte na výsledek měření a stisknutím tlačítka ZERO nastavte váhu na nulu. Odeberte předmět z váhy. Výsledek měření je zobrazen na displeji.

HOLD:

Pro uložení hmotnosti dítěte stiskněte při vážení tlačítko HOLD. Indikátor hmotnosti třikrát blikne a potvrdí, že naměřená hodnota byla úspěšně uložena.

Pokud již byla naměřená hodnota uložena, zobrazí se po třech střídavých bliknutích zjištěná hmotnost dítěte a změna oproti poslednímu uloženému měření.

Šipky ukazují, zda je dítě v porovnání s posledním měřením **↑** těžší, nebo naopak **↓** lehčí.

POZOR! Při výměnit nebo výměně baterií se vymažou všechny uložené naměřené hodnoty!

UNIT/Jednotka:

Stisknutím a podržením tlačítka UNIT po dobu přibližně 3 sekund lze přepínat mezi kilogramy („kg“) a librami („lb“).

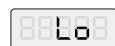
Měřicí pás:

Chcete-li změřit míry dítěte (např. obvod hlavy), otevřete kryt měřicího pásu na pravé straně dětské váhy a vytáhněte měřicí pás. Chcete-li měřicí pás opět uložit, stiskněte a podržte tlačítko na spodní straně dětské váhy. Měřicí pás bude automaticky vtažen zpět do dětské váhy.

Indikace na displeji



Byla překročena maximální přípustná celková hmotnost 25 kg / 55 lb. Odeberte prosím zátěž z váhy, aby nedošlo k jejímu poškození.



Baterie dětské váhy jsou vybité. Vyměňte baterie podle popisu v části Uvedení do provozu.

Čištění a údržba

- Používejte pouze mírně navlhlý hadřík a nechte dětskou váhu dostatečně oschnout.
- Neponořujte přístroj do vody.
- Nepoužívejte chemické čisticí prostředky.
- **Upozornění: Opravy přístroje smí provádět pouze odborníci.**

Upozornění k ochraně životního prostředí



Tento výrobek nesmí být na konci své životnosti likvidován společně s běžným domovním odpadem. Majitelé starých spotřebičů jsou povinni je odevzdat na sběrném místě pro recyklaci elektrospotřebičů. O příslušném středisku pro likvidaci odpadu se můžete informovat na místním úřadě. Malé spotřebiče s maximální délkou hrany menší než 25 cm lze případně odevzdat v obchodě s elektronikou. Baterie a akumulátory musí být ze spotřebiče před odevzdáním vyjmuty, pokud to lze provést bez poškození, a odevzdány odděleně na sběrném místě pro baterie a akumulátory. Symbol na výrobku, v návodu k obsluze nebo na obalu upozorňuje na tyto povinnosti.

Záruka

Uschovejte, prosím, doklad o koupi, návod k použití a číslo výrobku. Záruční nároky nebo nároky v rámci garance je nutno řešit výlučně s prodejcem. Všechny technické údaje, informace a vlastnosti výrobku popsaného v tomto návodu odpovídají stavu našich znalostí v době jeho zveřejnění. Informace poskytnuté firmou reer by měly být správné a spolehlivé. Přesto firma nepřebírá odpovědnost za případné chyby vyskytující se v tomto dokumentu a vyhrazuje si právo změnit design výrobku, resp. jeho specifikace bez předchozího upozornění. Rozmnožování a šíření informací z tohoto autorským zákonem chráněného dokumentu v jakékoliv formě nebo jakýmkoliv prostředky, graficky, elektronicky či mechanicky, pořízováním fotokopii, nahrávek nebo ukládáním do databází (a to i jen v podobě výňatků) je podmíněno předchozím písemným souhlasem firmy reer.

reer GmbH
Mühlstr. 41
71229 Leonberg
Germany
www.reer.de
info@reer.de

Rev. 011624